

Saima thirty-year experience has made the creation of **Beta & Gamma** spray booths possible, designed to satisfy the coachbuilder requirements. The full opening type front door provided with 3 or 4 shutters and side service door, is placed inside a structure fully composed of panels made out of double vinyl coated sheet metal equipped with thermo acoustic insulation.

Die dreißigjährige Erfahrung von **Saima** macht es möglich **Beta & Gamma** herzustellen, langlebige Lackierkabinen entsprechend der Bedürfnisse des Karosseriebauers.

Die Vorderseite besteht aus drei oder vier Flügeln die sich komplett öffnen lassen, zusätzlich gibt es eine seitliche Tür. Die Vorderseite ist in einer Struktur die aus einem mit doppeltem Vinyl überzogenem Blech besteht, mit thermoakustischer Isolierung.

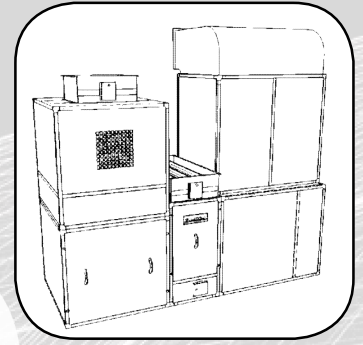
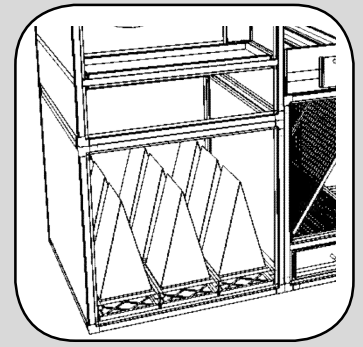
L'expérience trentenaire de **Saima** a déterminé la création des cabines **Beta & Gamma**, projetées pour durer longtemps et pour satisfaire les nécessités du carrossier.

La porte frontale à trois ou quatre battants équipée d'ouverture totale et porte de service, est installée dans une structure composée de panneaux en tôle plastifiée double feuille avec matériel thermo-acoustique.

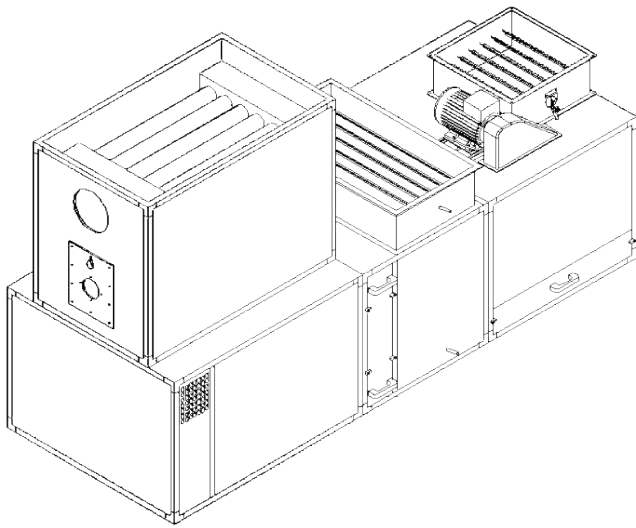


IP 54 Light fixtures
Deckenleuchten IP 54
Plafonniers IP 54

Easy access to plenum filters replacement
Leichter Zugang um die Plenum Filter zu erneuern
Accès facile au remplacement des filtres du plenum



Power Unit - Zuluftaggregat - Groupe Générateur



The whole plenum is provided with practical hooks, which make a rapid and easy replacement of filters possible, without renouncing to the great filtering power of plenum. Lighting is provided by wide surface type light-fixtures, removing both reflections and shadows, without changing the colour tonality.

Das ganze Plenum ist mit Kupplungen ausgestattet, die eine schnelle Auswechslung des Filters ermöglichen, ohne deshalb auf die besondere Filterkapazität des Plenums zu verzichten.

Die Beleuchtung der Kabinen erfolgt durch grosse Deckenleuchten die jeden Reflex und Schatten beseitigen, um die Farbtreue zu ermöglichen.

Le plenum entier est équipé des accrochages pratiques qui permettent de remplacer les filtres très facilement et rapidement, sans renoncer à la grande capacité filtrante du plenum. L'éclairage des cabines se fait par des plafonniers avec une grande surface filtrante qui éliminent soit les reflets soit les ombres sans altérer la tonalité de la couleur.

MABE DIMENSIONS DIMENSIONS	Dimensions utiles (m) Useful inside dimensions	6,01 x 3,96 H 2,55 - H 2,80	6,61 x 3,96 H 2,55 - H 2,80	7,21 x 3,96 H 2,55 - H 2,80	
	Dimensions d'encombrement (m) Overall outside dimensions	6,13 x 4,07 H 3,25 - H 3,50	6,73 x 4,07 H 3,25 - H 3,50	7,33 x 4,07 H 3,25 - H 3,50	
	Extérieur avec soubassement métallique (m) Overall outside dimensions with metal base	6,13 x 4,07 H 3,60 - H 3,85	6,73 x 4,07 H 3,60 - H 3,85	7,33 x 4,07 H 3,60 - H 3,85	
VORDERSEITE FRONT DOOR PORTE D'ACCÈS	Battants (nr) Shutters	3	3	3	
	Passage (m) Opening	2,84 H 2,47 - H 2,72	2,84 H 2,47 - H 2,72	2,84 H 2,47 - H 2,72	
BELEUCHTUNG LIGHTING ECLAIRAGE	Néon (nr) Neon - tubes	30	30	36	
	Type de néon (W) Kind of neon - tubes	30	30	30	
	lux	> 600	> 600	> 600	
ZULUFTAGGREGAT POWER UNIT GROUPE GÉNÉRATEUR	Débit d'air (m³/h) Air flow	25.000	28.000	32.000	
	Puissance moteurs (KW) Motors power	7,5+7,5	9,2+9,2	11+11	
	Puissance thermique (KW) Thermic power	180	220	220	
	Combustible	Gas-oil - Gas Oil	12 Kg/h	14 Kg/h	14 Kg/h
	Consommation maximale de carburant	Metano - Methane	15 m³/h	17,5 m³/h	14 m³/h
	Max consumption of fuel	GPL	5,5 m³/h	6,5 m³/h	6,5 m³/h
	Vernissage ΔT con 0 °C (°C) - Painting phase	22	22	22	
Etuvaage ΔT con 0 °C (°C) - Drying phase	60	60	60		